

电子辞典

用户说明书

E-Y系列共通

使用前的准备工作

查词典

输入词汇查询

词典的灵活运用

灵活运用便捷查询等功能

阅览有用信息

感到困惑时及设置变更等信息

- 使用本机器之前，请仔细阅读“安全注意事项”之后，正确使用。
- 请务必将所有用户文件妥善保管以便日后需要时查阅（保留备用）。
- 本用户说明书以多种电子辞典为对象。因此，说明仅与特定型号相关时，记载了型号名。此外，关于共通功能等的说明例和画面例，主要使用了E-Y200。
- 记载在包装盒上的产品型号中，末尾的拉丁字母因产品颜色等的不同而异。拉丁字母的变化仅是标记上的不同，不存在功能和性能差异。
- 本说明书归纳了您想要了解的基本的操作方法。更详细的说明及信息，请阅读“用户说明书（详细）”（PDF格式）。关于“用户说明书（详细）”请阅读下一页。

想要进一步了解电子辞典详细的使用方法

本说明书归纳了基本的操作方法。关于收录词典和我的书库功能等更详细的说明及信息, 请阅读“用户说明书 (详细)” (PDF 格式)。可以使用智能手机或电脑阅读“用户说明书 (详细)”。

使用智能手机

- 从电子辞典的 HOME 画面点触“功能” → “卡西欧课堂”, 读取 QR 码后, 可选择用户说明书 (详细)。

使用电脑

- 可使用电脑下载。
- 请阅读下面网页的“说明书”。
<http://www.casio.com.cn/support/e-edu/>

目录

开始使用电子辞典吧！	2
安全注意事项	4
使用注意事项	10
关于本用户说明书的记载	13

使用前的准备工作

检查随机附件	15
初次使用时	16
关于电源与电池余量	20
各部分名称及功能	22

查词典

在HOME画面查询单词	28
选择词典查询单词	30
画面的基本操作	35
输入文字	42

词典的灵活运用

用英语教材、日语教材（仅限E-Y300）进行学习	50
使用便捷查询	52
使用各种便利的查询功能	54
使用学习簿	59
听语音	61
练习演讲	63
使用有用功能	65
智能手机联机服务	67

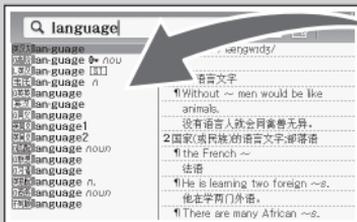
阅览有用信息

感到困惑时	68
变更设置	75
产品规格	80

开始使用电子辞典吧!

电子辞典的操作从HOME画面开始。

在HOME画面可查询单词或选择想要使用的功能。



显示收录了所查单词的词典一览。

输入想要查询的单词
→ 第28页

选择想使用的功能
→ 第3页

将常用词典登录
到HOME画面
→ 第65页



HOME

HOME

按键盘或点触液晶画面上的“HOME”，显示HOME画面。



目录
→ 第30页

选择英语、汉语及会话等词典。



English Training Gym
(E-Y300为“日本語トレーニングジム”) → 第50页

选择听力学习、口语会话等有助于学习的内容



便捷查询
→ 第52页

以关键词为线索进行查询



功能
→ 第65页

调出学习簿、日历、计算器等功能



设置
→ 第75页

设置画面的亮度、时间等



安全注意事项

衷心感谢您购买本机器。

使用本机器之前,请仔细阅读“安全注意事项”之后,正确使用。

 **警告** 显示有可能死亡或重伤的内容。

 **注意** 显示有可能造成轻伤或物品损伤的内容。

图示举例

 ⊗ 符号表示“禁止事项”(左面的例子为禁止拆解)。

 ● 符号表示“必须事项”。

 **警告**

电池

 如果电池的漏液粘到皮肤或衣服上,请用清洁的水冲洗。

如果进入眼睛内有可能造成失明。清洗后请马上去医院就医检查。

 **警告****USB接线**

为防止由于USB接线引起的火灾、触电，必须遵守如下事项。

-  · 请勿使用指定配件以外的USB接线
- 请勿在USB接线上加放重物、不要在缠绕状态下使用USB接线
- 请勿加热、加工、损伤
- 请勿过度弯折、扭曲、拉伸

置放场所、使用场所

-  请勿在下列场所置放、使用。

否则可能引发火灾、触电。

- 湿度大、灰尘多的场所
 - 厨房、加湿器旁等有油烟、水蒸气的场所
 - 暖气片附近、电热毯上、日光直射处、烈日下的车内等易于使本机器产生高温的场所
-  请勿置放在摇晃的台板或很高的搁架上等不安全的场所。
- 在落下、倾倒时，可能导致受伤。

 **警告****异常（冒烟、有味、发热等）**

在冒烟、有异味、发热等异常状态下请勿使用。
在跌落后发生破损时请勿使用。

可能引发火灾、触电。请立即采取以下措施。

1. 关机
2. 拔出USB接线。
3. 联系购买商店或卡西欧认定维修中心。

液晶画面

请勿用力按压或撞击液晶画面。

液晶显示屏的玻璃破裂可能导致意外伤害。



液晶显示屏破裂时，请勿触摸显示屏内溢出的液体。

如附着到皮肤上可能引发炎症。

不慎误食屏幕溢出的液体时，应马上漱口并立即就医治疗。

如不慎进入眼内或附着到皮肤上时，请先用清水冲洗后，立即就医治疗。

请勿拆解、改造

请勿拆解、改造本机器。内部的检查、调整、修理请委托购买商店或卡西欧认定维修中心。

否则可能导致触电、烧伤或意外伤害。

 **警告****另售记忆卡的使用**

使用另售的卡西欧辞书拓展卡或市售的 microSD 卡时，请小心保管，以防幼儿误食。如幼儿误食，请立即就医治疗。

对其他电子设备的影响

在医院或飞机内，应遵循医院或航空公司的指示。请勿在禁止使用的场所使用。

从本机器产生的电磁波等会影响其他仪器，引发故障。



如您使用心脏起搏器等时，请将本机器远离胸部。

有时心脏起搏器等会受磁力影响。若察觉有任何异常，请立即远离本机器，并就医治疗。

 **注意****耳机**

请勿在耳机插入的状态下，垂吊本机器。
否则可能使机器掉落，导致受伤。

音量

使用耳机时请注意音量。
音量过大可能导致听力减弱。

电池

为防止由于破裂而引起的火灾、受伤、漏液
所造成周围的损害，必须遵守如下事项。



- 请勿拆解或人为造成短路
- 请勿充电
- 请勿混用新电池和旧电池
- 请勿混用种类不同的电池
- 请勿加热或丢入火中
- 请勿使用本机器未指定的电池



- 注意电池极性（+ 和 - 的朝向），正确装入
- 长时间不使用时，应将电池从本机器中取出
- 电池电力已经消耗时，请迅速更换电池



请勿使用已经漏液的电池。

否则可能引发火灾、触电事故。请立即停止使用
本机器，联系购买商店或卡西欧认定维修中心。

 **注意****USB接线**

为防止由于USB接线引起的火灾、触电，必须遵守如下事项



· 请勿使用清洁剂清洗接线（特别是插头、插孔部分）

· 请勿使用已经弯折的USB接线



· USB插头要在确认插入方向后准确垂直插入



· 注意不要使液体、异物进入插孔内

连接插头、插孔

请勿将指定以外的产品连接到耳机接口或连接器上。

否则可能引发火灾、触电事故。

使用注意事项

- 本机器由精密的电子零部件组成。请注意，以下行为会导致无法正常保持数据或发生故障。
 - 请勿“弄掉”、“重击”、“弯折”或“扭曲”本机器。避免将本机器放在裤袋内，放置在包内时，应避免与坚硬物品放在一起。
 - 请勿使用圆珠笔等尖锐物体操作按键。
 - 请勿对液晶屏用力过重，请勿使用圆珠笔等尖锐物体碰触。液晶屏的一部分是玻璃制品，有可能会受损、裂开。
 - 请勿拆解。由于拆解引起故障时，即使在保修期内也将收取修理费。
 - 请勿在容易产生静电的场所使用本机器。
- 请避免在过度的温度条件下使用或保管本机器。

低温条件下显示速度会变慢或画面不亮。此外，请勿在阳光直射的地方和窗边或供暖设备的附近等温度过高的场所放置本机器。否则会导致外壳的变色、变形或电路故障。
- 请避免在潮湿、充满灰尘的地方使用或保管本机器。

使用时请避免直接接触水，同时也要充分注意湿气和灰尘。否则会导致电路故障。
- 请使用干的软布进行护理。

特别是脏污严重时，请先将软布放在中性洗洁剂中浸湿，然后将水拧干后再擦拭。但是，请勿使用稀释剂或汽油等挥发性溶剂。否则可能造成按键上的印字消失或在外壳上留下污渍。

- **请勿靠近磁卡。**

请勿将信用卡、银行卡、预付卡等带磁性的物品过于靠近本机器。本机器使用磁性零件,因此可能造成磁卡无法使用。

- **请备份重要的数据。**

传送至本机器和microSD卡的数据请在电脑中保存备份资料,不要删除。本机器在发生故障进行修理等操作时,记忆内容可能会消失。

- **请将产品、包装材料等置于幼儿触碰不到的地方保管。**

关于液晶屏

本机器所使用的液晶屏是运用极高精度的技术制作而成,拥有99.99%以上的有效像素,但也存在低于0.01%的像素欠缺或发光现象。这些并非故障,敬请谅解。另外,不同的产品可能会产生色差、色斑等,这是产品的性能,并非质量问题。

- 本机器画面中显示的字体使用 GB18030-2000 中文汉字规定的字体。
- 本机器画面显示的字体有别于报刊书籍等使用的印刷字体。
- 为强调画面的直观性,本机器画面上显示的表、图中的部分字体被简化收录。此外,由于本机器使用点阵字形,图表以外的字体也有部分被简化。
- 由于本机器的“看图查询”或“随记”等中显示的小图(缩略图)为缩小显示,所以文字和线可能显示较粗。
- 对因使用本用户说明书及本机器,或因故障、修理等导致数据丢失、变更而造成的损失、逸失利益,或第三方的任何索赔,本公司将不负任何责任。

著作权相关注意事项

本电子辞典所收录的词典/模式的内容是在各著作物的各编辑、审校人员以及各出版社的大力支持下整理完成。

本电子辞典中收录的内容以及本说明书的部分或全部，不得转载或转印。

另外，除用户个人正当使用外，按《著作权法》规定，在没有取得各编辑、审校人员、各出版社以及本公司许可时，不得随意将所收录的内容用于其它目的，敬请注意。

- 各词典 / 模式的著作权表记或收录单词数等可通过使用指南功能的“著作权”项目阅览(阅览词典的凡例等 → 第 58 页)。

收录词典的内容

- 由于画面显示的局限性以及其他因素，在各编辑、审校人员及各出版社的指导下，本电子辞典的显示内容与印刷版本在个别地方有稍许差异。

另外，各出版社有时会根据社会现实情况的改变而调整印刷版本中的个别地方，本公司可能有未能及时对应的地方。

- 本机器中所收录的各种辞书的内容是由出版社根据其各自的印刷版本，以电子数据的形式制作供的。

对于各词典中可能出现的误记（误排）与误用本公司不予负责，敬请谅解。

- 由于词典的编辑时期等缘故，会出现与最新信息未能及时对应的情况。
- 只有部分词典中收录了照片、图、表格、专栏报道、附录。
- 部分辞书现在未发行书籍版、未在市场销售。

关于本用户说明书的记载

- 本用户说明书的内容如有变更，恕不另行通知。
- 本用户说明书的内容力求全面准确，但万一您注意到有不明之处或错误等，请与我们联系。
- 本用户说明书的部分或全部不得随意复制。另外，除用户个人正当使用外，按《著作权法》规定，未经本公司许可，不得随意将所收录的内容用于其他目的。
- 本用户说明书中将“microSD 卡”及“microSDHC 卡”称作“microSD 卡”。
- 本用户说明书中将“卡西欧辞书拓展卡”称为“拓展卡”。
- 本用户说明书将以下带音符的拉丁字母统称为“特殊拉丁字母”。
 - 法语：“è”、“é”、“ë”、“æ”、“œ”、“ç”等
 - 德语：“ä”、“ß”等
 - 西班牙语：“ñ”等
- 本用户说明书内所使用的画面或插图可能与产品实际画面有差异。此外，按键及图标被简化。
例： → 、 → <随记>
- 本用户说明书内所使用的画面中的文字大小可能与您购买时的设置不同。可调整文字大小（→ 第 39 页）。

注册商标、商标的标记

以下用语分别为各个公司的注册商标或商标。

并且，本用户说明书中未注明以下用语的™标记、®标记。

- 本电子辞典包括 NEC 公司授权的 FontAvenue 字库。
FontAvenue 为 NEC 公司的注册商标。
- microSDHC 标志是 SD-3C、LLC 的商标。
- QR 码是 DENSO WAVE INCORPORATED 公司的注册商标。
- 此外，本用户说明书及本机器中刊载的公司名称、产品名称为各公司的商标或注册商标。



检查随机附件

检查随机附件

使用前，请检查以下附件是否齐备。

- 5 号碱性干电池 2 节
- USB 接线（仅限于从电脑获取电源或我的书库功能时使用）
- 手写笔（收藏于本机器侧面 → 第 26 页）



附件可能根据您所购买的商品（特别包装商品等）而有所不同。

关于电池

- 本机器支持碱性干电池。请勿将非指定的电池用于本机器。这些电池与本产品的规格不兼容，使用这些电池会缩短电池的寿命或使产品发生误运行。
- 本机器附带的电池有可能由于自身放电而有所消耗，有时在“产品规格”（→ 第 80 页）中记录的使用时间之前就已消耗用尽。
- 不同的使用方法和 microSD 卡的种类及使用状况可能导致电池使用时间大大缩短。
- 播放、录制语音时，根据使用状况（电池消耗状况、室内温度等），电源断开后再次开机时有时会显示“语言设置”画面。此时，请尽快更换电池（→ 第 16 页）。
- 画面显示“电力不足”时，请尽快更换电池。即使画面没有显示更换电池的提示信息，也请务必至少 1 年更换 1 次电池。
- 更换电池前，请务必关闭电源。如在未关闭电源状态下执行，则查询记录及设置等信息可能会因此消失。
- 更换时，请务必 2 节都更换为新的 5 号碱性干电池。如使用未指定的电池，或混用新旧电池，可能会大幅缩短电池使用寿命，或导致本电子辞典发生误运行。

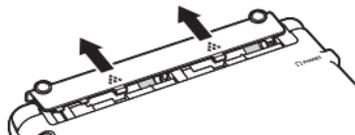
初次使用时

使用本机器之前，请装入随机附赠的2节5号碱性干电池。

- 更换电池时，也请按以下步骤操作。
- 受静电影响等，本机器运行异常时，请将本机器复位。仅进行复位时，请阅读步骤**3**以后的操作。

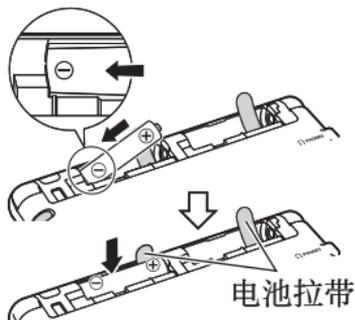
1 取下电池盖

- 按住两处  部分，同时向箭头方向推动。



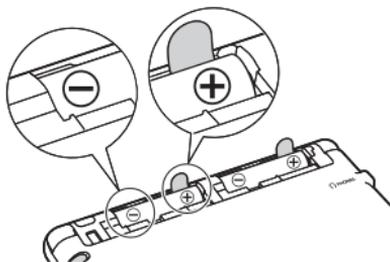
2 装入2节干电池，然后装上电池盖

- ① 将电池的(-)极一侧按照图示装入电池盒中
- ② 把电池放在取出用丝带上，然后将(+)极一侧压入电池盒内。



正确安装状态

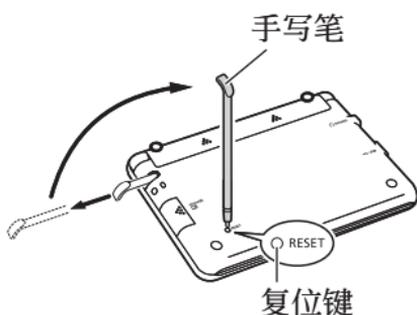
- 弹簧没有露出
- 把电池放在电池拉带上，并使拉带的顶端部分适当露出
- 电池的极性(+ -)无误



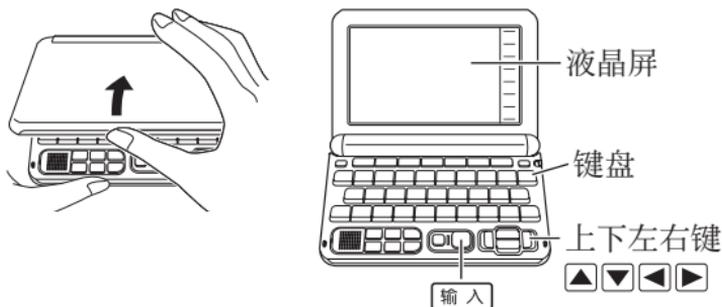
- ③ 将电池盖装到主机上。

- 3 从主机侧面取出附带的手写笔，按位于主机反面的复位键

- 请不要使用牙签或铅笔等尖端易断物品。以免导致故障。



- 4 把手指放在翻盖中间打开本机器



显示“语言设置”画面。

- 有时会出现“液晶屏的保护膜可能没有正确贴好···”的提示信息。若液晶屏粘贴有保护膜（市售），取下保护膜后会显示“语言设置”画面。若液晶屏未粘贴保护膜，请参照“屏幕出现下列提示信息时”（→ 第 74 页）。



5 设置语言

- 按   键，将  移动至希望在画面标题和内容等中显示的语言旁边。
- 本用户说明书以“汉语”设置状态进行说明。

6 按 键

- 显示时间设置画面。



7 设置日期、时间

- 按     键或用手写笔点触，选定设置项目后，点触画面上显示的按键进行设置。

例：设置为2016年9月20日16:30

- “年”的后2位被选中时，点触   ，输入“2016”（年）。
 - 设置范围为 2001 年～ 2099 年
- 按  键后，选择月份的数字。
 - 或点触位于“月”左边的数字。
- 点触  ，输入“9”（月）。

④与②、③同样操作，依次输入“20”(日)・“16”(时)・“30”(分)。

- 每点触一次 < 12/24 >，会对 12 小时制和 24 小时制进行切换。
- 设置 12 小时制的时间时，请点触 < AM > (上午) 或 < PM > (下午) 后输入时间。
- 时间的设置范围 24 小时制时为“0:00 ~ 23:59”，12 小时制时为“AM 12:00 ~ PM 11:59”。
- 点触 < 退出 > 时，不变更设置显示 HOME 画面。

8 按 **输入** 键

- 或在时间设置画面点触 < 保存 >。
- 显示 HOME 画面。
- 为防止手写笔遗失，使用完后请放回原来的收藏部内 (→ 第 26 页)。



- 将常用词典登录到 HOME 画面下方后可通过 HOME 画面使用该词典 (→ 第 65 页)。
- 日期或时间设置错误时，请阅览“变更设置” (→ 第 75 页) 后，重新设置。
- 可变更液晶屏的亮度等本机器的设置 (→ 第 75 页)。

关于电源与电池余量

开机

把手指放在翻盖中间打开本机器，则会自动开机。

- 显示与前一次关机时（或自动切断时）相同的画面。
- 为了避免浪费电量，在开机状态下几分钟内没有操作时，本机器将会自动关机（自动关机设置 → 第 77 页）。
- 在电源断开时，按 **POWER** 键，便可开机。
- 电源断开时，按词典 / 模式键（→ 第 23 页），则会自动开机并显示所按词典 / 模式键对应的词典。

关机

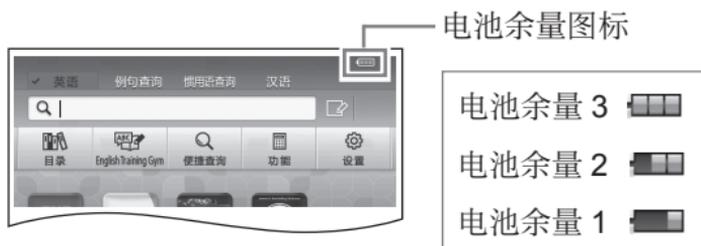
关闭本机器，便自动关机。

- 在电源打开时，按 **POWER** 键，便可关机。

关于画面（液晶屏）的亮度和电池余量

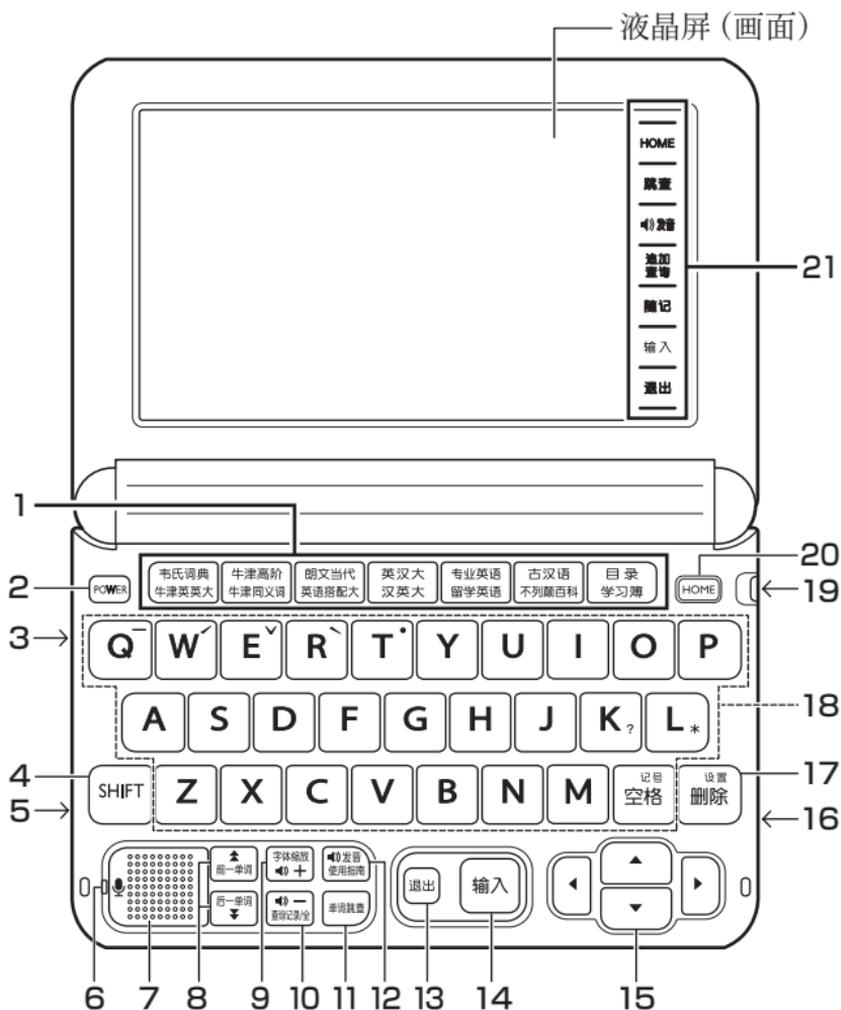
画面亮度有5个等级可供设置（购买时，默认设置为“3”）。
如果30秒左右没有任何操作，画面将变暗（亮度1）。此时如果任意操作，画面将恢复原来的亮度。

- 可变更画面的亮度、画面变暗前的时间（亮灯时间）（→ 第 75 页）
- 播放语音时，即使超过亮灯时间，画面也不会变暗。
- 通过 HOME 画面或目录画面右上方的图标可确认电池的剩余量。



- 电池余量变为 0 后，电源将自动断开，画面消失。
- 电池余量为 1 时，由于有可能不能正常操作、中途没电等，所以建议更换电池。
- 关于电池寿命，请阅读“产品规格”（→ 第 80 页）。

各部分名称及功能



1 词典/模式键

- 显示各个按键所登录词典的初始画面。→ 第31页

2  键

- 第20页

3 耳机接口(侧面)

- 连接市售的耳机。

4  键

- 想使用文字键上印刷的声调记号(汉语输入时使用)、“?”、“*”等与键颜色相同的功能时,请按键后放开,然后按想使用的键。→ 第43、54页

5 USB接线连接端口(侧面)

- 使用附件中的USB接线可以链接电脑或充电。

6 录音麦克风

- 可以录下发音与真人发音进行比听。→ 第62页

7 扬声器

- 连接耳机后扬声器就会被关闭。

8   (翻页)键

- 画面的显示有后续内容时按该键可显示目前未看到的部分。
→ 第38页
- 想阅览正在查询单词的前一个或后一个单词的解释时,按键后放开,再按该键。→ 第40页

9  键

- 想变更画面显示文字的大小时按该键。→ 第39页
- 想调大音量时(听不到发音时按后)使用。

10  键

- 重新查询之前查过的单词时按该键。→ 第55页
- 想调小音量时(听不到发音时按[SHIFT]后)使用。

11  键

- 从解释和解说画面跳查同一词典的关联项目, 或在其他词典查询画面正在使用的单词时按该键。→ 第56页

12  键

- 切换至语音模式或听语音时, 按该键。→ 第61页
- 想阅览使用指南时, 按[SHIFT]键后放开, 再按该键。→ 第58页

13  键

- 返回到前一个画面时按该键。

14  键

- 输入单词后, 或确定所选项目时等按该键。
- 将词典登录至HOME画面时, 按[SHIFT]键后放开, 再按该键。
→ 第65页

15  键

- 选择词典或项目等时或移动光标时按该键。

16 卡槽(侧面)

- 使用拓展辞书或查看存储卡中的照片等时使用。

17  键

- 修改输入错误的文字时使用。→ 第43页
- 想变更本机器的各种设置时, 按[SHIFT]键后放开, 再按该键。
→ 第75页

18 键盘

- 输入文字或数字时使用。→ 第42页

19 手写笔(侧面)

→ 第26页

20 HOME 键

• 要显示HOME画面时按该键。→ 第28页

21 触屏快捷(Hard Icon)

• 不按键盘上的键，点触这里也可以快速操作。下述图标没有对应的键。

<随记> 图标

• 要手写笔记或在词典画面添加注释时点触。→ 第59页

<追加查询> 图标

• 在画面分隔查询或缩小范围/语序指定查询时点触。→ 第55、57页

使用录音麦克风的注意事项

一般使用麦克风录音时，周围的声音和杂音也会被录入。为更好地使用录音功能，请注意以下事项。

- 如果周围环境嘈杂，或离录音麦克风太近（适宜距离约为20 ~ 30cm），则无法录下清晰的语音。
- 如果在录音过程中将本机器过于靠近其他电子设备、荧光灯、手机等，或触碰了录音麦克风，有时可能会混入杂音。
- 请不要对着录音麦克风猛吹气或使其淋水。
- “录音中”画面出现后，请对准麦克风，发音要清晰。
- 发音结束后，迅速按键，结束录音。

手写笔使用注意事项

使用手写笔可在画面上写字，或点触画面进行操作。

- 使用手写笔手写输入文字 → 第 45 页

手写笔的取出或放回

手写笔收藏于本机器侧面。

当取出手写笔时，把手指放在手写笔的前端，笔直拉出。

放回时请将笔的曲面与主机吻合平直准确插入到底。

- 请注意不要弄丢手写笔。

本机器背面



本机器打开的状态



曲面



曲面

点触或输入文字时的要点

- 点触液晶屏时，无需用力。
- 切勿硬压液晶屏表面或用力输入。否则有可能损伤液晶屏或使液晶屏破裂。
- 点触液晶屏时，请用手扶住液晶屏的背侧。
- 使用手写笔输入时，请务必使用附带的手写笔。
- 用手指输入时，请勿用指甲点触。
- 点触的文字或图标不被正确识别（不反应）时，或手写笔点触的位置与显示的手写文字有稍许不符时，请进行画面的调整（→ 第 75、79 页）。

市售屏幕保护膜的使用注意事项

使用市售的屏幕保护膜时，根据粘贴状态，可能会有以下情况发生。

- 不正常运作（上锁 / 死机）
- 即使按键盘也没反应
- 点触的文字或图标不被正确识别
- 手写文字位置不符

出现上述情况时，请先揭下保护膜，确认能否正常运作。

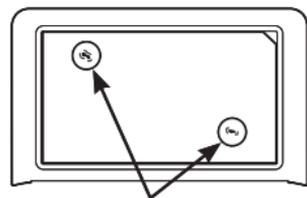
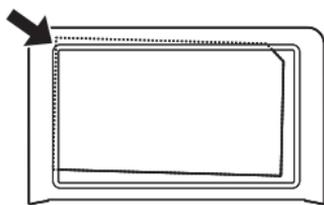
粘贴屏幕保护膜时的要点

■ 保护膜是否进入了屏幕边框的下面

- 请将保护膜正确粘贴于液晶屏的边框之内。

■ 保护膜与屏幕之间是否有“异物”进入

- 粘贴时，请注意不要让异物进入。



异物

在HOME画面查询单词

在HOME画面中可通过多个词典查询（多词典查询），不必考虑应该使用哪个词典。在这里以查询“contact”为例。

1 按[HOME]键

显示HOME画面。

确认光标(■)已移动至“英语”。光标未移至“英语”时,点触“英语”。

E-Y400请点触“英法”、
E-Y500请点触“英德”、
E-Y800请点触“英法德”。

查询词输入框显示光标(I),进入输入状态。



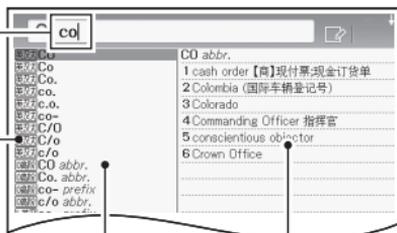
2 按[C][O]键

显示“CO”。

显示收录了所输入单词的词典。

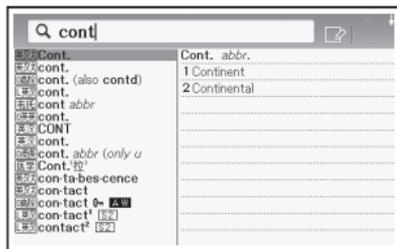
显示以“co”打头的单词。

显示被选中单词的说明的前面部分。



3 按[N][T]键

显示以“cont”打头的单词,以及收录了该单词的词典。



4 按▲▼键

选择“英汉大 contact”。

5 按键

显示《英汉大词典（第二版）》的“contact”的说明。



在HOME画面可以进行的各种查询

点触HOME画面上相应的功能部位就可进行各种查询。下面的HOME画面以E-Y300为例。

① 英语查询

可查询的语言种类因机型而异，有的机型也可查询法语或德语。

② 查询惯用语或例句

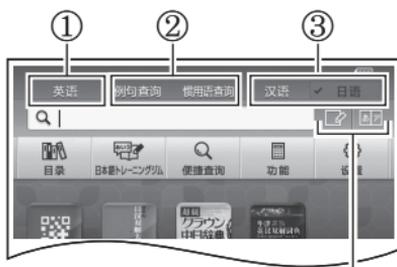
→ 第55页

③ 通过汉语或日语查询（仅限E-Y300、Y800）

可以通过汉语或日语查询单词。

④ 通过手写方格（或)或软键盘（)输入后查询

→ 第48、49页



④ 由于想要查询的单词的种类不同，会出现不同的图标或不显示等状况。

选择词典查询单词

选择词典

可以从目录画面、词典/模式键、保存后的HOME画面选择本机器所收录的词典。

- 将词典登录到 HOME 画面后打开 → 第 65 页

通过目录画面选择词典

1 按 键

- 显示目录画面。
- 绿色的光标 (■或□) 移至选中的类别或词典上。
- 没有显示目录画面时，再次按  键。



2 选择类别或词典

- 当词典一览中最初或最后的词典被选中时，按  或  键，则类别被切换。

使用     键选择词典

按  键，则光标 (■) 移动至类别上 (第1行的词典被选中时)

使用   键切换类别

使用  键，将光标 (□) 移动至词典一览



3 按 **输入** 键

- 显示所选词典的初始画面。
- 按 **目录/学习册** 键，可查找其他词典。



使用词典/模式键选择词典

词典/模式键中事先登录了常用的词典。

例： **韦氏词典** — 第一个词典
牛津英英大 — 第二个词典

- 一个按词典/模式键中登录了两个词典时，按一次按键后，显示第一个词典的初始画面。再按一次按键后，显示第二个词典的初始画面。
- 按 **SHIFT** 键后放开，再按词典/模式键，则直接显示第二个词典的初始画面。

查询单词

通过在词典初始画面输入单词或根据目录选择项目进行查询单词。

输入单词开头的几个字进行查询

例：查询“table”这一单词的解释（英汉大词典（第二版））

1 选择“单词查询”后，输入“ta”

· 切换至以“ta”打头的单词一览和说明画面。

2 输入“bl”

输入了“tabl”时，一览中出现“table”。



3 选择“table”后，按

输入键

· 显示解释。



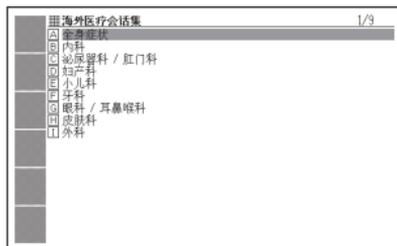
通过目录选择进行查询

例: 可以查询到描述症状及疼痛程度等的8种语言的表达方式, 在海外生病或受伤时可以借鉴使用 (海外医疗会话集)

1 选择“症状”后, 按

输入 键

- 有时选择最初的词条后即显示目标信息。



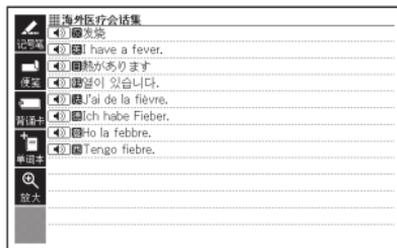
2 重复词条的选择与确定

- 此处选择 “[A]全身症状”。
- 词条旁边有拉丁字母时, 按此键可进一步查询。

3 选择想要查询的表达

后, 按 **输入** 键

- 显示会话表达。



关于查询类型

大部分的收录词典中，“初始画面”的使用方法（查询方法）适用4个类型。

- 关于各种查询的详细说明，请阅读用户说明书（详细）。不适用右侧查询类型的查询方法在“使用收录词典”中分别进行了说明。
- 输入想要查询的单词却找不到时，或想查询拼写不确定的单词时，请参照“单词的模糊查询”（→ 第 54 页）。

.....
: 类型1: 输入最初几个文字 :
: 类型2: 将单词全部输入 :
: 后, 按 键 :
: 类型3: 根据词条查找 :
: 类型4: 通过多个条件进行 :
: 限定 :
.....

画面的基本操作

阅览画面的显示内容、单词的解释和解说的基本操作进行说明。

在词典的初始画面，点触位于画面最左列的触屏快捷（Soft Icon）<输入指南>后，画面下方显示操作的补充说明（使用指南）。

再次点触<输入指南>，则使用指南消失。

可输入文字的种类
(→ 第45页)



触屏快捷（Soft Icon）
(→ 第40页)

使用指南

画面的阅览方法

清单画面（一览）和详细画面

输入几个文字后，画面左侧会显示相符单词的匹配资料（清单）。

此外，画面右侧或下方会显示选中单词的解释或解说的部分内容（预览）。

- 不能点触清单画面的 **例句** 或 **发音** 等符号进行操作。
- 在清单画面按 **输入** 键后，将显示所查单词的详细画面（解释和解说画面）。
- 可切换预览显示位置或详细画面的显示方式（格式）。
→ 第 77 页

清单画面（一览）



清单

预览

详细画面



画面中显示的符号

触屏快捷 (Soft Icon)
(→ 第40页)



解释符号

符号	解释
	表示收录了该单词的解释(图等)。
	表示收录了使用了查询单词的惯用语。 点触 (显示在画面右上方) 则显示惯用语的一览画面。
	表示英语辞典等中收录了使用所查询单词的例句。
	表示该标记的右侧或下方的内容可以听真人发音。→ 第61页
	表示可以听真人发音。→ 第61页
	表示可以听合成语音发音。→ 第62页
	画面中有英语单词, 进行听发音的操作后显示。→ 第61页
	表示根据哪种语言的发音规则进行发音。 → 第62页
	表示在同一词典中, 收录了包括该单词的其他单词或关联项目等。→ 第56页
	使用跳查功能时显示。→ 第56页
	使用查询记录功能时显示。→ 第55页
	使用中文汉字放大功能时显示。→ 第39页
	使用指南功能时显示。→ 第58页

符号	解释
全显示	表示使用缩小范围/语序指定查询时显示的方法。→ 第55页
语序	
连续	
便笺	登录便笺后显示。→ 第60页

• 词典独有的符号或凡例等可通过指南功能确认。→ 第 58 页

阅览后续说明内容的方法

当一个画面不够显示解释和解说、清单一览时，画面顶部右方显示↑↓←→标记。

用手指滑动显示屏(→ 第41

页)或按▲▼(换行)、 (前一单词)
 (换页)、 可以上下左右移动显示内容。

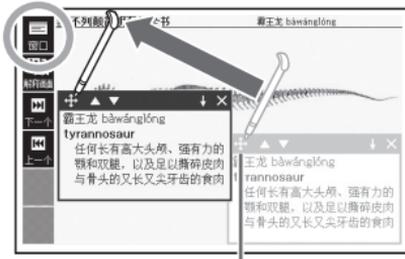


显示小窗口时

在“看图查询”中点触 Soft Icon <窗口>后的解释及“快查窗”(→ 第57页)的内容以小窗口形式显示。

- 查看小窗口的解释: 按▲▼(或点触)。
- 要在大画面中显示解释时(仅“看图查询”): 按 (或点触 Soft Icon <解释画面>)。
- 关闭小窗口: 按 (或点触)。

《不列颠简明百科全书》—“看图查询”—“生命科学—古生物学—霸王龙”的小窗口显示画面



若一直点触着 可将小窗口在画面上移动。

切换文字的大小

在清单或详细画面可变更文字的大小（字体大小）。每按一次

字体缩放 ，便会在16→24→12点阵的3个等级间切换。

- 部分词典画面不按照 16 点→ 24 点→ 12 点→ 16 点…的顺序切换字体大小。
- 表或图的显示画面、小窗口解释画面及部分词典等中不能切换文字大小。

放大中文汉字

在本机器的解释和解说画面中，可将中文汉字逐字放大（放大）。

在解释和解说画面中，点触 **Soft Icon**<放大>、按 **输入** 键会放大显示。

- 使用 **▲ ▼ ◀ ▶** 键选择汉字或点触汉字后，会对放大显示的汉字进行切换。
- 点触扩大了汉字的左上方 **◀▶** 时，可以听汉字的发音。
- 无法选择不支持放大的汉字。
- 文学作品、一部分学习内容等不能放大显示。
- 放大显示中不能进行跳查（→ 第 56 页）、翻页、切换字体大小等操作。
- 恢复显示时，按 **退出** 键两次。



切换至前后的词条

画面显示单词的解释时，可简单地切换至前一个、后一个词条。
按 [SHIFT] 键后放开，再按  或  键。

切换显示语言

画面中显示的信息、画面标题和图标等的显示语言可设置为汉语、英语、日语。

- 显示语言请从“语言设置”切换（→ 第 77 页）。

点触画面进行操作

可以用手指或附带的手写笔点触画面进行操作。

- 有一部分功能不能使用点触方式。
- 手写笔使用注意事项 → 第 26 页

通过触屏快捷操作

触屏快捷 (Soft Icon)

使用各词典或功能时，当有其他可操作的功能情况时显示。

有时会因所使用的功能及状态而发生变化或不显示。



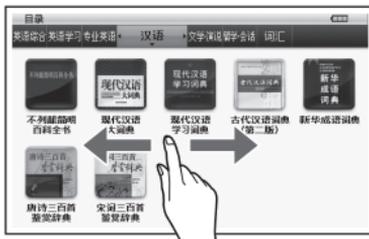
触屏快捷 (Hard Icon)

可以不按键盘上的键，点触这里也可快速操作。

点触画面进行选择或用手指滑动



点触“目录”则显示目录画面。



在目录画面用手指滑动将切换类别。



在一览画面点触想要使用的项目(单词)则该项目就会转为被选中状态。再次点触则显示单词解释的画面。



用手指迅速上下弹滑画面时，画面将在数秒内快速滚动，手指点触画面并马上离开后画面则停止滚动。点住画面并滑动则画面会以行为单位滚动。

输入文字

对使用键盘、手写框、软键盘的文字输入进行说明。

- 使用手写笔手写输入文字 → 第 45 页
- 通过日语软键盘（50 音输入）输入文字（仅限 E-Y300、Y800）→ 第 48 页

使用键盘输入文字

可输入的单词种类根据词典、查询项目会自动如下切换。并且，不能输入多个文字种类（平假名和拉丁字母等）。

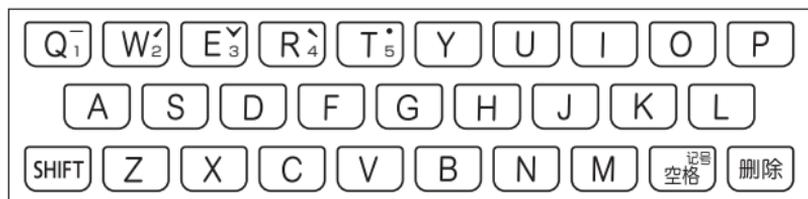
- 输入拉丁字母 “abcde…”
- 输入拼音 “abcde…”
- 输入假名 “あいうえお…”（仅限 E-Y300、Y800）
- 输入数字 “1、2、3…”

用拼音输入汉语

所谓拼音输入，是使用拼音（拉丁字母）和声调（声音的上下）输入中文的方法。

即使在没有正确输入声调符号时，本机器也可查询相近的匹配资料。

输入拼音时使用的按键



- 实际的键盘未印有数字。

- 各音节中有 4 种高低的声调（四声）和轻声，在音节的拉丁字母之后输入（即使不输入四声或轻声，也可查询中文）。
- 想要输入四声（一、二、三、四）或轻声（·）时，按 **[SHIFT]** 后，手指离开再按想输入的记号键。注意：四声、轻声在画面上用数字来显示。
- 例如，“míng tiān（明天）”按 **[M][I][N][G][SHIFT][W][T][I][A][N][SHIFT][Q]** 输入。画面显示“ming2tian1”。
- “ü” 请输入 “v”。

更改错误的文字

- 想要删除最后输入的文字时，每按一次 **[删除]** 将删除掉最后输入的一个文字。
- 想要删除或修改输入中途的文字时，将光标 (I) 移至想要删除的文字前面，按 **[删除]** 后输入正确的文字。

输入拉丁字母

拉丁字母全部以小写输入，这对查询没有影响。

- 查询单词时，省略连字符 (-) 和合成词的空格 (空白)。“&” 以 “and” 形式输入。
- 法语或德语等带特殊拉丁字母的语言，可在支持该语言的词典中输入特殊的拉丁字母。

输入日语的平假名、片假名（仅限E-Y300、Y800）

本机器用罗马字日语假名输入法输入假名（平假名、片假名）。罗马字日语假名输入法是将假名按罗马字的拼写进行输入的方法。

例：

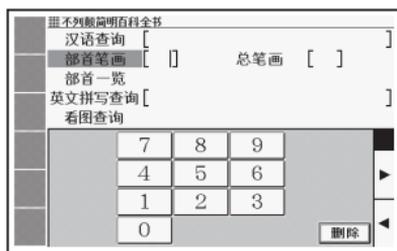
输入的单词	按键
さんぽ	S A N N P O 或 S A M P O
きょう	K Y O U
らっこ	R A K K O 或 R A X T U K O
えーる	E - R U

输入数字

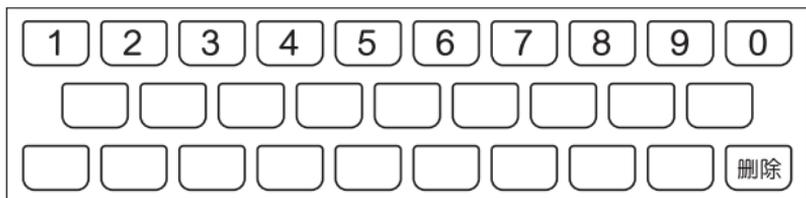
想要输入汉字笔画时，数字键（软键盘）将显示。

- 点触数字后输入。
- 也可按键盘上的按键输入（实际的按键未印有数字）。

《不列颠简明百科全书》的“部首笔画”画面



输入数字时使用的按键



使用手写笔手写输入文字

使用附带的手写笔，可像在纸上手写般的感觉在画面中手写输入文字。也可直接输入无法通过键盘输入的汉字或特殊拉丁字母等。

- 手写输入文字时，请使用附带的手写笔。请勿用手指书写。
- 不能手写输入数字。
- 在这里以词典查询画面中的手写操作为例进行说明。HOME画面的输入栏也可进行同样的手写输入。→ 第 48 页
- 可手写输入的文字种类
 - 中文汉字
 - 拉丁字母 (A ~ Z、a ~ z 52 个)
 - 日语 (平假名、片假名、日语汉字) (仅限 E-Y300、Y800)
 - 特殊拉丁字母 (仅限 E-Y400、Y500、Y800)
- 词典中未收录的单词，即使能够手写出来也不能查询。
- 汉语简体字是以 GB18030-2000 为标准的汉字 (汉语拼音不能手写输入)。

可手写输入的文字种类

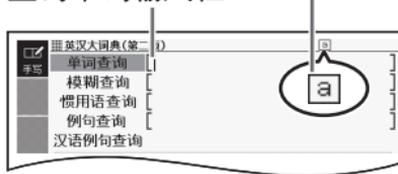
可手写输入时

液晶屏顶部显示可手写输入的文字种类的图标。

- 在 HOME 画面的查询，不显示文字种类的图标。

可输入文字的种类
(最多显示3个)

查询单词输入栏

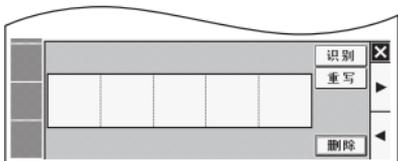


显示	可输入的文字
𠄎	中文汉字
a	拉丁字母(A ~ Z、 a ~ z 52个字母)
ā	拉丁字母和特殊拉丁字母(仅E-Y400、 Y500、Y800)

显示	可输入的文字
あ	平假名 (仅E-Y300、Y800)
ア	片假名 (仅E-Y300、Y800)
漢	日语汉字 (仅E-Y300、Y800)

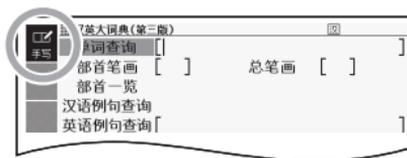
- 根据可输入文字的种类，显示的方格数也各不相同。

中文汉字/平假名/片假名/ 拉丁字母/特殊拉丁字母
日语汉字



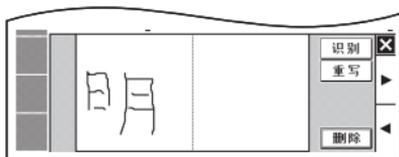
手写输入

1 点触Soft Icon<手写>



2 在空白的方格中写文字

- 想要重写文字时，点触<重写>



3 继续在空白的方格中写其他文字

- 开始写字后，最初写的字被识别并被输入。

4 在空格中按顺序写文字，写完文字后点触<识别>

- 边确认每一个文字是否被正确识别边输入时，每写一个字就点触<识别>。
- 删除查询单词输入栏中的文字时，点触，将光标移至想要删除的文字前面，然后点触<删除>。

- 当修改被误识别的文字时，①点触查询文字输入栏中误识别的文字，②点触正确的文字。

- 如果没有找到正确的文字，点触<重写>。被误识别的文字将从查询文字输入栏中被删除，请重新手写输入。

- 关闭方格时点触.

- 手写过程中若按按键，手写操作有可能变为无效。



修改例：①点触“明辩是非”的“辩”。



②点触“辨”

在HOME画面手写输入

在这里以选择“汉语”输入为例进行说明。

1 显示HOME画面，选择“汉语”，点触

- 显示可手写输入的方格。
- 在“汉语”状态下，可以手写输入中文汉字进行查询。
- 点触后关闭手写方格。



2 在方格中写字

- 请从“手写输入”步骤 2 (→ 第46页) 开始阅读。

通过日语软键盘（50音输入）输入文字（仅限E-Y300、Y800）

当显示了Soft Icon <50音>时，则可将日语软键盘（50音输入）显示在画面上，进行输入文字。

在此以《新明解国語辞典（日日辞典）》为例进行说明。

- HOME 画面的输入栏也可进行同样的手写输入。→ 第 49 页

1 点触Soft Icon <50音>

- 显示50音输入的软键盘。
- 点触后，则软键盘关闭(不能关闭数字键盘)。
- 如果上次未关闭软键盘就关机的话，当进入可进行文字输入状态时会自动显示软键盘。



2 点触软键盘，输入单词

- 当输入小写假名时，输入文字后，点触<小写>。
- 输入浊音或半浊音时，输入想要加浊音或半浊音的文字后，点触 \square 或 \square 。
- 删除查询单词输入栏中的文字时，点触 \blacktriangleleft \blacktriangleright ，将光标移至想要删除的文字前面，然后点触<删除>。
- 点触<片假名><平假名>，软键盘在片假名用/平假名用间切换。



通过HOME画面的日语软键盘（50音输入）进行输入

1 显示HOME画面，选择“日语”，点触 あア

- 显示50音输入的软键盘。
- 点触 \times 后软键盘关闭。



2 点触软键盘，输入单词

- 当输入小写假名时，输入文字后，点触<小写>。
- 输入浊音或半浊音时，输入想要加浊音或半浊音的文字后，点触 \square 或 \square 。
- 删除查询单词输入栏中的文字时，点触 \blacktriangleleft \blacktriangleright ，将光标移至想要删除的文字前面，然后点触<删除>。
- 点触<片假名><平假名>，软键盘在片假名用/平假名用间切换。

用英语教材、日语教材 (仅限E-Y300) 进行学习

在“English Training Gym”（不含E-Y300）和“日本語トレーニングジム”（仅限E-Y300）中分别准备了有助于提高英语或日语水平的教材（内容）。可根据学习目的从“词汇学习”等项目中选择内容。此外，可确认“词汇学习”（部分内容除外）与“口语会话”中的《发音练习》的学习进度。

HOME画面→“English Training Gym”→“词汇学习”的内容选择画面

Category	Progress	Completion %
新东方TOEFL词汇	0/3217	0%
新东方雅思词汇	0/2462	0%
新东方GRE词汇	0/6522	0%
新东方SAT词汇	0/4519	0%
新东方四级词汇	0/4447	0%
新东方六级词汇	0/2747	0%

选择学习内容

- 1 通过“English Training Gym”（E-Y300为“日本語トレーニングジム”）选择类别后，按 **输入** 键
 - 显示内容选择画面。
 - 2 选择学习内容后，按 **输入** 键
 - 开始学习。关于所选内容的使用方法，请阅读用户说明书（详细）。
- 从目录画面也可选择。→ 第 30 页

确认学习进度

可在项目选择画面确认以下内容的已学习单词数、单位等学习进度。

- 词汇学习中的“新东方词汇”系列*(E-Y300 除外)
- 词汇学习中的“日本语能力测试词汇必备”系列 (E-Y300)
- 口语会话中的《发音练习》(E-Y99、Y-200、Y-800)

* 收录的“新东方词汇”系列因机型而异。

■ 词汇学习进度的例子

进度图表中显示“测验”的成绩（正确答案数）。



- “口语会话”中的《发音练习》像“词汇学习”一样用图表标示进度。进度图表中显示已学习项目所占的比例。

使用便捷查询

用“便捷查询”可以以多个词典为对象进行例句查询。

通过汉语查询例句

1 通过“便捷查询”选择“汉语例句查询”后，按 键

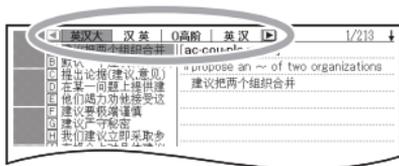
2 输入汉字

- 输入两个以上单词时，按 键，在两个单词之间加入“ ”（空格）。

3 按 键

- 显示例句的一览。

4 选择例句后，按 键



用 选择词典后，切换到词典一览显示。

通过日语查询例句（仅限E-Y300、Y800）

1 通过“便捷查询”选择“日语例句查询”后，按 **输入** 键

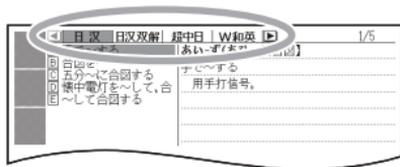
2 输入日语

- 输入文字后显示候补，选择想查询的语句后按 **输入**。
- 选择的语句显示到“关键词1”中。
- 当输入多个关键词时，重复上述操作。

3 按 **输入** 键

- 显示例句的一览。

4 选择例句后，按 **输入** 键



用 **◀▶** 选择词典后，切换到词典一览显示。

使用各种便利的查询功能

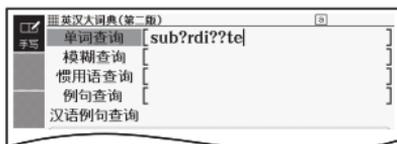
对查询单词时的便捷查询方法及功能进行说明。

- 可通过使用指南确认具备特殊功能的词典或模式的名称。
→ 第 58 页

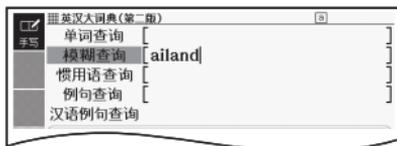
单词的模糊查询

使用“单词查询”或“模糊查询”时,即使记不清英语、法语、德语的字母拼写、拼音或日语的拼写,也可以用“?”(通配符)或“*” (空字符)代替不确定的字母或假名进行查询。

- 一个“?”表示一个文字。
- 一个“*”表示连续的多个文字。“zàibǎn”下划线部分的拼写记不清时,输入“za*n”。
- “*”只能输入一处。
- “?”和“*”不能同时使用。
- 想要输入“?”或“*”时,按[SHIFT]键后,手指离开再按想输入的符号键。



“subordinate”下划线部分的拼写记不清时,输入“sub?rdi??te”后,按[输入]键。

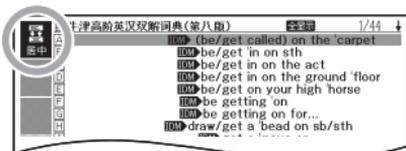


“模糊查询”输入栏内输入记不清拼写的字母后,即使按[输入]键也是显示的是相近的单词。

查询惯用语或例句

在英语、法语、德语词典或 HOME 画面中，输入一个或两个以上的单词，可查询惯用语（熟语）或例句（惯用语查询/例句查询）。

- 想要输入两个以上单词时，按  键，在两个单词之间加入“ ”（空格）。
- 在一览画面中，想要进一步追加单词或指定词序缩小范围时，点触 Hard Icon <追加查询>（缩小范围 / 语序指定查询）。
- 输入单词后，按  键。

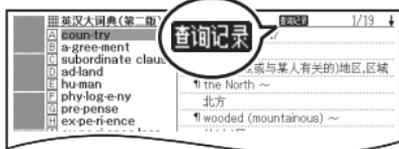


在一览画面中，点触 Soft Icon <居中>后，输入的单词居中显示。

通过查询记录查询曾经查过的单词

可简单地阅览不久前查询过的单词（查询记录功能）。

- 显示想要查看查询记录的词典的初始画面，按  键。查询全部词典的查询记录时，再次按  键。
- 查询记录各词典合计可以保存 1000 条。超过 1000 条时，从最早的记录开始删除。



删除查询记录时，按  键后显示“删除查询记录”画面，选择目标项目删除。

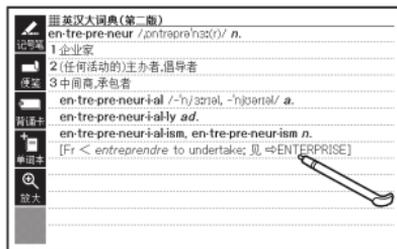
通过解释画面查询其他单词

■用同一词典查询其他单词

在显示单词解释的画面，直接继续输入其它单词（*1）或点触 \hookrightarrow 符号后面的红色文字串（*2）。

*1 通过初始画面输入文字查询的词典可以进行这个操作。

*2 根据词典不同，有时也会仅显示红色文字串。

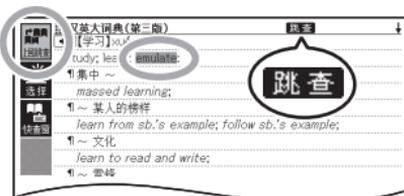


■选择其他词典查询

1 在解释的画面，按[单词跳查]键选择想要查询的单词

- 保持手写笔点触在画面的状态，向右或下边拖动可以指定选择范围。单词跳查方法为<上回跳查>时，可以通过上回单词跳查过的词典进行查询。

• 作为图显示的部分不能选择。



2 点触Soft Icon<选择>

3 选择想要查询的词典后，按[输入]键

4 选择单词后，按[输入]键

■用快查窗查询

在解释画面中，可保持当前画面的同时显示英语单词（部分机型也可显示法语、德语、日语单词）的解释。

- 在“■选择其他词典查询”的步骤2中点触 Soft Icon <快查窗>。



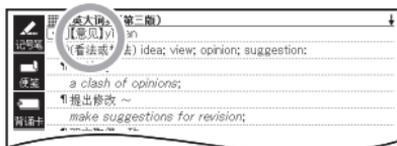
快查窗

将两个画面并排进行查询

在解释和解说画面的下半部分显示其他词典，可同时从两个词典查询单词（画面分隔查询）。

1 显示查询对象的解释画面

- 在这里以“意见(yijian)”的英译画面（汉英大词典(第三版)）中的“opinion”为例。

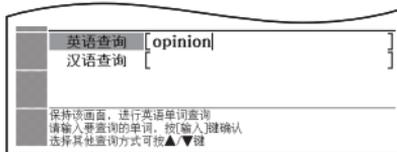


用▲▼将显示查询对象的单词显示在画面上半部分。

2 点触Hard Icon<追加查询>

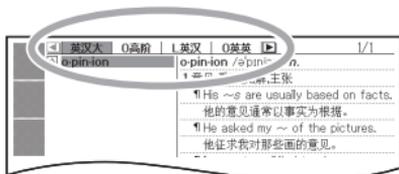
3 在画面下半部分的检索词输入栏输入想要查询的单词后，按[输入]键

- 在这里输入“opinion”选择“英汉大”（英汉大词典(第二版)）。



4 选择词典和单词后，按 **输入** 键

- 按 **▲** **▼** 键后，可浏览画面下半部分的后续内容或返回到前面的内容。
- 再次按 **输入** 键后，画面变为下半部分词典的解释画面。



用 **◀** **▶** 选择词典，用 **▲** **▼** 选择单词。

阅览词典的说明、使用方法

可阅览各查询功能的对象词典/模式名的一览、使用中的词典或模式的凡例(编辑方针、使用方法等)、收录内容的说明等(指南功能)。

在下述画面中按 **SHIFT** 键放开后，按 **发音使用指南** 键则显示指南。选择想要阅览的项目后，按 **输入** 键。

- 查看各功能对应的词典 / 模式名时：HOME 或目录画面
- 查看词典凡例等时：想查看凡例的词典的初始画面

使用学习簿

学习簿是灵活运用了手写文字等有助学习的功能。可在“词典的重要记述中加注重点标记或写注释”、“添加写有评论的便笺”等，像纸张词典一样使用。

- 学习簿在 HOME 画面的“功能”中。关于学习簿的详细使用方法，请阅读用户说明书（详细）。

画标记，制作单词本

可将想要记住的词条登录至单词本中。

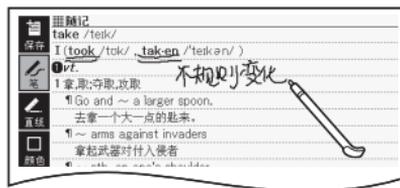
- 可登录的词条为单词、例句、惯用语等。
- 在显示 Soft Icon <记号笔>、<单词本>的画面可以进行登录。



使用随记手写输入

可在内置的随记或词典解释画面中手写文字后保存。

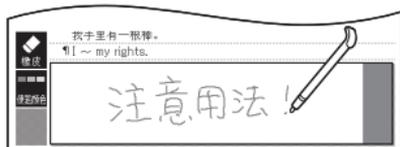
- 点触 Hard Icon <随记>后显示目录画面。



在词条上添加便笺

在查询的词条的解释和解说画面，可以添加、登录手写便笺。

- 可添加便笺的词条为单词、例句、惯用语等。
- 可以在显示 Soft Icon <便笺> 的画面保存（保存后，点触 Soft Icon <便笺> 后显示内容）。



制作背诵卡

边参照词典解释或说明的画面，边手写制作背诵卡，帮助记忆单词。

- 可以将英语或日语（仅限 E-Y300、Y800）的单词与语音组合后保存。
- 可以在画面手写输入进行测试。
- 点触 Soft Icon <背诵卡> 后显示背诵卡画面。关于背诵卡的详细使用方法，请阅读用户说明书（详细）。

听语音

在支持发音模式的词典中，显示详细画面时按  键后，会切换至发音模式。发音模式有“真人发音”、“录听”、“文本发音”3种，点触Soft Icon后，会切换至各自的模式。

- 作为图显示的部分不能选择。



①听真人发音

处于以下状态时，可听真人发音。

解释画面显示  时



用手写笔点触  或按  键。

当解释画面显示
英语单词时



选择想听发音的英语单词后，按  键。

②录音后，对比听发音

带  的单词、例句或英语单词，可对比听真人发音和自己的发音。



首先，听范本的真人发音。



接着，对着录音麦克风发音、录音。



依次播放真人发音和自己的发音。

③通过合成语音听发音

英语、西班牙语、德语、法语、意大利语的字母（单词、惯用语、例句等）可通过文本发音方式（合成语音）听发音。

- 在 E-Y300、E-Y800 的部分词典中可听日语词条的文本发音语音。



选择想听发音的单词、惯用语或例句后，按  键。

练习演讲

可以设置演讲规定时间进行录音和播放，进行辩论比赛等的演讲练习（练习演讲功能）。

- 规定时间可选择 1 ~ 5 分钟（单位：1 分钟）。
- 演讲可以保存 5 个。
- “我的演讲”在 HOME 画面的“功能”中。关于我的演讲的详细使用方法请阅读用户说明书（详细）。

将演讲录音

1 显示HOME画面，从“功能”中选择“我的演讲”后，按 **输入** 键

- 显示“我的演讲”画面。

2 使用 **◀▶** 选择“录音”

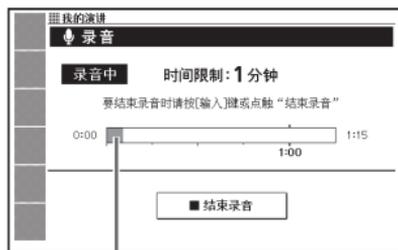
3 使用 **▲▼** 键选择限制时间后，按 **输入** 键

4 按 **输入** 键，或点触

● 开始录音

- 显示“录音中”画面。请对着录音麦克风演讲。
- 演讲结束后，按 **输入**（按键），或点触 **■ 结束录音**
- 保存前可试听录制的演讲或不保存重新录音。

- 结束我的演讲的练习时，请选择 **保存后退出** 或 **退出**，然后按 **输入** 键。



进度条

播放保存的演讲

1 显示“我的演讲”画面，使用◀▶选择“播放”

2 使用▲▼键选择想播放的演讲后，按键

- 播放演讲。
- 如需删除演讲，在步骤2的画面中按键，选择想要删除的内容并确定。

使用有用功能

可将常用的词典等内容登录到HOME画面。另外，在HOME画面的“功能”中，可以使用如计算器等有用的功能、扩张本机器的“我的书库”。

将常用的内容保存至HOME画面

将常用词典等内容登录到HOME画面后，可轻松地HOME画面打开相应的词典。



1 选择想要保存的内容

- 使用上下左右键将绿色光标(□)移至想要保存的内容。
- 可以选择HOME画面的“目录”、“English Training Gym”(E-Y300为“日本語トレーニングジム”)、“便捷查询”、“功能”内的各种内容。另外，也可以选择“我的书库”内的内容、传送的文本文件、语音CD数据、照片数据。

2 按[SHIFT]键放开后，按[输入]键

- 内容可以最多保存 5 个（包括购买时保存的）。
- 内容以保存的先后顺序从左侧依次显示。想要更改顺序时，请删除后重新保存。
- 点触 HOME 画面下方保存的内容后，显示内容的初始画面。
- 删除保存时，在 HOME 画面选择想要删除的内容，按[删除]键。

使用电脑或追加内容（我的书库）

“我的书库”是使用电脑或另售的追加词典、存储卡扩大本机器使用范围的功能。

- 将电脑文本或语音 CD 传送至本机器
- 使用另售的追加词典
- 使用图片资料
- 连接投影机

关于我的书库功能的详细说明，请阅读用户说明书（详细）。



智能手机联机服务

用智能手机（或平板电脑）读取本机器中显示的QR码后，可作如下操作。

- 阅读用户说明书：可以阅读 PDF 格式的用户说明书(详细)。
- 确认学习状况：可以确认“English Training Gym”（E-Y300 为“日本語トレーニングジム”）等内容的学习状况。

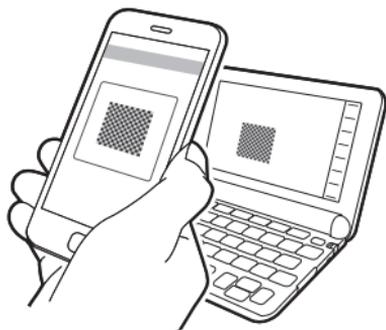
这个操作需要在智能手机中安装专用的应用软件。

1 显示本机器的HOME画面，点触“功能”中的“卡西欧课堂”

2 按照画面的说明显示QR码

3 用智能手机的QR码扫描工具读取QR码，显示专用的应用软件的主画面

- 关于详细的使用方法请阅读专用软件的“在线帮助”。



感到困惑时

发生这样的情况时

找不到想要查询的单词

即使切换词条也找不到目标单词；或正确输入了想要查询的单词，但还是找不到，发生这些情况时，请确认以下要点（处理方法）。

问题	要点(处理方法)
包含连字符(-)或空格(空白)的合成语	省略连字符(-)或空格(空白)。 →“heaven-sent”输入“heavensent” →“absolute altitude”输入“absolutealtitude”
包含“&”的词条	输入“and”。 →“A&E”输入“aande”
使用了2个以上单词的惯用语或例句	在“惯用语查询”或“例句查询”中,按  (E-Y300为  、E-Y500为  、E-Y800为 )键,在单词之间输入“ ”(空格)。 →使用“get”和“on”进行查询时,输入“get on”
包含长音符号(ー)的片假名单词的收录顺序	有些词典中收录的含“ー”(长音符)的片假名单词,其“ー”的读音改为了假名。 →“ナイーブ”位于“ナイイブ”处。

问题	要点(处理方法)
“ぢ”“づ”和“じ” “ず”的混淆	有些词典的单词依据现代假名用法。 →“年中”输入“ねんじゅう”，而非“ねん ぢゅう” →“稻妻”输入“いなづま”，而非“いな づま”
“バ行”和 “ヴァ行”	根据词典不同，可能有些词典中的英语 及其他外来语的“V”的发音为“バ行”标 记，而非“ヴァ行”。 →“violin”的读法输入“バイオリン”，而 非“ヴァイオリン”。输入“バ行”查询不 到单词时，请试着输入“ヴァ行”查询。

无法输入想输入种类的文字

使用键盘的文字输入不能输入多个文字种类（平假名和拉丁字母等）。并且，手写输入可输入画面中显示标记的文字种类。

→ 第45页

如有下列情况发生时

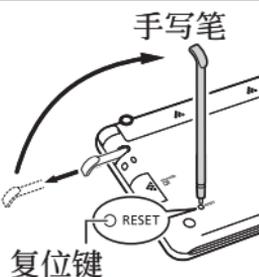
本机器运行异常时，首先请确认是否使用了**碱性干电池**，然后再参考下表进行处理。

- 关于“我的书库”的故障及其处理方法的详细说明，请阅读用户说明书（详细）。

■ 电源

发生状况	原因和处理方法
电源无法开启	电力不足。 请更换为新电池。→ 第16页
USB无法供电	所连接的电脑处于关机、待机、休眠状态。 请开启电脑。
	可能由于电脑端的原因（设置了USB无效、供电能力等），导致USB无法供电。 请使用电池。→ 第16页

■ 运行

发生状况	原因和处理方法
画面动作不顺畅或不接受操作指令	<p>由于静电的影响会产生动作不稳定。复位前，请务必关闭电源。如在未关闭电源状态下进行复位，则查询记录及设置等信息可能会因此消失。</p> 

发生状况	原因和解决方法
没有任何操作， 电源自动关闭	通过自动关机功能关闭了电源。 请开机。→ 第20页
	电力不足。 请更换为新电池。→ 第16页
自动关机功能不 工作	请确认自动关机功能的设置。→ 第77页 与投影机通信中，自动关机功能不工作。
显示画面突然消 失，或变为“语言 设置”画面	电力不足。 请更换为新电池。→ 第16页
	播放、录制语音时，根据使用状况(电池 消耗状况、室内温度等)，有时电源断开 后再次开机时显示“语言设置”画面。请 尽快更换电池。→ 第16页
将按键声响设置 置于“ON”后也听 不到按键声响	连接耳机后，声音不从扬声器输出。想 从扬声器输出声音时请拔出耳机的插头。
无法使用键盘输入	市售的屏幕保护膜有可能未正确粘贴。 请阅览“■液晶屏”的“点触过的文字或图 标不被正确识别……”。→ 第73页

■ 发音

发生状况	原因和处理方法
无法听到语音。	音量太小。 请调节音量大小。→ 第 23 、 24 、 76 页
	连接耳机后，声音不从扬声器输出。想从扬声器输出声音时请拔出耳机的插头。
	耳机没有正确连接。 请确认耳机插头是否已正确插至插口底部。→ 第 23 页
	使用了不支持的耳机。请使用小型插头的立体声耳机。
	正在播放语音时拔掉了耳机的插头。拔掉耳机的插头后，语音停止播放。请正确连接耳机，重新播放。→ 第 23 、 61 页
声音失真，或画面闪烁不定	音量太大。 请调节音量大小。→ 第 23 、 24 、 76 页
	电力不足。 请更换为新电池。→ 第 16 页
播放、录制语音时，显示画面消失	电池电量即将耗尽时，播放或录制了较长的语音。 请更换为新电池。→ 第 16 页
播放自己的录音时，声音失真。或者声音太轻，听不清。	录音时如果声音太大或离麦克风太近，会出现录下的声音失真的情况。另外，如果声音太轻或离麦克风太远，会出现播放时音量过小听不清的情况。 录自己的声音时，请与录音麦克风保持 20 ~ 30cm 左右的距离，用会话时的音量发音。→ 第 25 页

■ 液晶屏

发生状况	原因和解决方法
液晶屏不亮或闪烁	电力不足。 请更换为新电池。→ 第16页
点触的位置与显示的文字的位置不符	点触的位置与识别的位置不符。 请调节屏幕。→ 第75、79页
点触后也不被识别	点触的位置与识别的位置不符。 请调节屏幕。→ 第75、79页
	手写输入文字时，按了键盘的键。 进行手写输入时，请不要按键盘的键。
	手写输入的文字不对应使用的词典。 请确认可以用手写输入的文字的种类。 → 第45页
点触过的文字或图标不被正确识别，或手写输入的状况未改善或无法使用键盘输入	使用了市售的保护膜时，请确认粘贴情况。→ 第27页，市售的保护膜中附带的用户说明书

- 电子辞典的最新支援信息请浏览以下主页。

<http://www.casio.com.cn/support/e-edu/>

屏幕出现下列提示信息时

就有关本机器使用中，屏幕出现下列提示信息时的处理方法进行说明。

- 有些提示信息只显示几秒钟。这些提示信息未记载。
- 关于我的书库功能的详细说明，请阅读用户说明书（详细）。

提示信息	原因和解决方法
存储装置出现了问题 请与卡西欧认定维修中心联系	受到了静电影响或强烈撞击等。 请咨询最近的卡西欧认定维修中心。 → 保证书
存储系统区域出现了问题 请与卡西欧认定维修中心联系	
液晶屏的保护膜可能没有正确贴好 请取下保护膜确认	如您的机器使用了市售的液晶屏保护膜时，有可能没有正确粘贴。请您揭下保护膜进行确认。→ 第27页
若未贴有保护膜 请与卡西欧认定维修中心联系	未使用屏幕保护膜时，请尝试将本机器复位。→ 第16页 再次出现同样的提示信息时，请咨询最近的卡西欧认定维修中心。→ 保证书

变更设置

在HOME画面选择“设置”(HOME设置)后显示设置画面。通过目录画面或词典画面更改设置时,按[SHIFT]键,手指离开后按[删除]键(词典设置)。

- 在下面的表格中,购买时的设置用带下划线的粗体字表示。初始化后,可以返回到购买时设置(初始化)。

→ 第 79 页

- 进行HOME设置和词典设置时,操作与可变更项目不同。
- “语言设置”和“预览通用设置”请从HOME画面或目录画面进行变更。
- 设置项目的标记的说明:

H: 仅在HOME设置可变更的项目

词: 仅在词典设置可变更的项目

HOME画面→“设置”画面
用◀▶键切换类别。



现在的设置

用▲▼键选择项目后按[输入]键或按项目前字母的对应键。

- HOME画面设置和词典设置的项目名称有差异。这里用词典设置的项目名称来记载。

■ 发音设置

项目	内容	说明
发音速度设置	最快速/快速/ 标准/慢速/ 最慢速	真人发音和合成语音发音的速度有5个等级可供调节。 • 大致速度(“最快速”~“最慢速”): 标准模式的约130%/120%/100%/85%/75%
发音语言设置 词	OFF/英语/ 德语/西班牙 语/日语/法 语/意大利语	可变更显示中的词典朗读语言或关闭朗读(不发音)。
音量设置	有16(0~15) 个等级	用   调节音量
背诵卡语音登 录设置 (仅限E-Y300、 Y800)	英语语音/日 语语音	变更登录到背诵卡中的语音的语言 • 购买时, E-Y300设置为“日语语音”、E-Y800设置为“英语语音”。
麦克风灵敏度 设置	高/中/低	可根据声音大小和周围环境将麦克风灵敏度调节成3个等级。 • 请选择对着麦克风发音时语音识别条为绿色的灵敏度, 然后按  键。

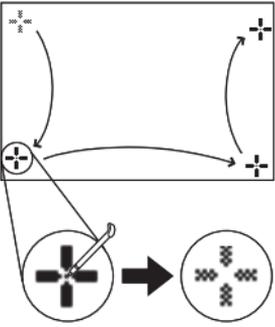
■ 系统设置

项目	内容	说明
按键声响设置	ON	按键后，发出“噼”声
	OFF	不出声
自动关机设置	3分 / 6分 / 10分 / 15分 / 30分 / 45分 / 60分 / 90分	设定自动关机时间
手写识别设置	手动	在画面上书写文字后，点触 <识别>，则文字被识别。
	自动	在画面上书写文字，约一秒后会自动被识别。
语言设置	汉语 / 英语 / 日语	切换画面中显示的提示信息、画面标题、图标等的语言
预览设置 词	上下显示模式	设置清单画面的预览显示位置
	左右显示模式	
格式设置 词	详细显示 / 标准显示 / 网格 线显示 / 竖向 显示 / 书籍式 竖向显示 / 书 籍式横向显示	设置详细画面(解释和解说画面)的显示方法(格式) • 根据词典不同，仅显示可切换的种类。
用户名设置	登录/更改	在 HOME、目录画面或 OFF 画面中，可显示任意的名称(用户名)
	删除	

项目	内容	说明
HOME壁纸设置 H	壁纸1 ~ 12	更改HOME画面的壁纸 <ul style="list-style-type: none"> • 可以使用您喜欢的照片作壁纸。 • 购买时的设置因机型而异。
时间设置 H	请参照“初次使用时”的步骤7的操作(→第18页)。	
预览通用设置 <ul style="list-style-type: none"> • 全词典查询记录预览设置 • 惯用语查询预览设置 • 例句查询预览设置 	上下显示模式 <u>左右显示模式</u>	设置全词典查询记录、惯用语查询、例句查询的预览显示位置

■ 液晶屏设置

项目	说明
亮度设置	调节画面的亮度(1/5 ~ 5/5)
亮灯时间设置	将画面的亮灯时间按3个等级(<u>30秒钟</u> / 1分钟 / 3分钟)进行设置。 <ul style="list-style-type: none"> • 设置自不进行任何操作起到画面自然变暗的时间。

项目	说明
液晶屏调整	<p>将看手写笔的视线与画面的视线调整一致</p> <ul style="list-style-type: none"> 用手写笔点触画面时，点触的位置与显示的手写文字出现偏差等情况时，需要进行调整。 用手写笔在4个十字标记的中心逐一点击。全部点击后，返回到词典的初始画面。 

■ 优先顺序设置

可设置在HOME画面的“例句查询”、“惯用语查询”、“便捷查询”的“汉语例句查询”、“日语例句查询”（仅限E-Y300、Y800）中优先显示哪个词典（模式）的例句或惯用语。

- 无法选择插在本机器中的拓展卡内收录的追加词典。

■ 快查窗设置（仅E-Y400、Y500、Y800）

可切换快查窗的词典。

■ 初始化

除语言设置、用户名设置、时间设置、液晶屏调整外的所有HOME设置将返回到购买时的状态。

1 在HOME的“设置”画面中，使用   键选择“初始化”

2 使用   键选择“是”后，按  键

产品规格

- 屏幕：528×320dotTFT 彩色液晶屏幕
- 存储容量（用于我的书库功能的主机用户区）：约 100MB
- 容量符号换算值为1KB=1024byte、1MB=1024²byte、1GB=1024³byte
- 耗电量：1.0W
- 可使用电池：5号碱性干电池 2节
- 电源及电池寿命（新的碱性干电池、使用温度 25℃时）：

电池	使用条件		电池寿命*2
5号碱性干电池 (LR6)	连续显示英汉词典的解释画面时*1		约180小时
	反复每小时内进行输入或查询4分钟、扬声器输出声音1分钟、英汉词典的解释画面显示55分钟的操作时*1		约80小时
	反复用扬声器或耳机输出语音时	画面亮度3	约15小时
		画面亮度5	约4小时

*1 画面亮度为3，处于显示状态30秒后变暗时。

*2 电池寿命为大概值。另外，电池寿命会因microSD卡种类及使用状况、电池种类、使用内容、使用环境、使用方法（画面的亮度设置、亮灯时间设置、音量及语音输入输出的使用次数）等而有所改变。

- **USB 供电功能**：可通过电脑用 **USB** 获取电源。
- **计算器功能**：12 位数、四则运算、四则常数运算、独立记忆运算、混合运算
 - 小数点是上位数优先的浮动方式
 - 记忆内容一直显示

- 日历 / 时钟功能：日历显示范围（2001 年～ 2099 年）、时钟精度（日差 \pm 约 3 秒）
- 自动关机功能：有大约 3 分钟 / 6 分钟 / 10 分钟 / 15 分钟 / 30 分钟 / 45 分钟 / 60 分钟 / 90 分钟 8 种可供设置
- 再续功能：保存电源关闭前的画面和资料
- 使用环境温度范围： $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$
- 尺寸（长 \times 宽 \times 厚）：148.0 \times 105.5 \times 15.7mm（关闭时，最薄部分）、厚 18.5mm（关闭时，最厚部分）
- 重量：约 265g（含电池）

关于开放源代码软件

本产品包含符合以下许可条件的软件。

OpenVG 1.1 and EGL 1.4 Reference Implementation
Copyright (c) 2007-2013 The Khronos Group Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and/or associated documentation files (the "Materials"), to deal in the Materials without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Materials, and to permit persons to whom the Materials are furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Materials.

THE MATERIALS ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MATERIALS OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE MATERIALS.

本机器搭载了 **FineArt** Technology Co., Ltd. 公司的笔记识别功能。

FineArt Copyright

Handwriting Recognition Engine V2.4

- 本机器的英语、法语、德语、意大利语、西班牙语的文本发音方式发音功能使用了韩国 DIOTEK 公司的 PowerTTS。
- 本机器的日语文本发音方式发音功能使用株式会社 Animo 的 FineSpeech Basic。（FineSpeech 是富士通株式会社的注册商标。）

朗读文章时，文本发音方式发音功能并不一定能保障功能完美。

对于因使用文本发音方式发音功能而发生的损害、损失，以及来自第三方的任何索赔，本公司及使用权许诺者不负有任何责任，敬请谅解。

- 本产品中采用了 IWATA CORPORATION 的字体“IWATA 宋体”。“IWATA 宋体”是 IWATA CORPORATION 的注册商标。



HI CORPORATION

产品中有害物质的名称及含量

环保使用期限	部件名称	有害物质					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
	实体						
	筐体	○	○	○	○	○	○
	表示	×	○	○	○	○	○
	实装基板	×	○	○	○	○	○
	全金属	×	○	○	○	○	○
	接线	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。

(由于在技术上有困难)

环保使用期限：

此记号为根据中华人民共和国电器电子产品有害物质限制使用管理办法及电子信息产品环保使用期限通则，销售的电子信息产品的环保使用期限。

Memo

Memo

Memo

Memo

保修期及售后服务

■ 保证书（附页）

购买本机器后，请确认保证书是否详细记载购买日期、经销商店名称及地址等必要信息。请仔细阅读保证书内容后，妥善保管。

■ 保修期记载在保证书上

■ 保修

使用本机器时，请参阅本用户说明书正确操作。在正常使用的情况下，如果遇到本机器故障，请按如下方法处理。

● 在保修期内时

请按保证书内容，将本机器送到卡西欧认定维修中心进行维修。

● 超过保修期时

将本机器送到卡西欧认定维修中心。对于修理后即可恢复使用的产品，将依客户要求要求进行付费维修。

■ 敬告

● 依本机器故障的实际情况，在维修时可能会更换部分零件。此外，也可能因不能修复而更换为新电子辞典。

● 在中国大陆以外地区购买的产品不予维修，请自行联系购买商店。

■ 售后服务咨询

若对售后服务有任何疑问，请与卡西欧认定维修中心联系。

CASIO®

制造公司：卡西欧电子科技（中山）有限公司

地 址：广东省中山市火炬开发区科技大道西

销售公司：卡西欧（中国）贸易有限公司

地 址：中国（上海）自由贸易试验区富特北路386号
第一层I部位

产品标准号：Q/CETZ 03



RJA535354-001V01

MO1605-B 中国印刷

版次：2016年5月

© 2016 CASIO COMPUTER CO., LTD.